

KONINKRIJK BELGIË

Federael Agentschap voor Nucleaire Controle

Koninklijk besluit tot vaststelling van het vergunningstelsel van de inrichtingen voor berging van radioactief afval

Verslag aan de Koning

Sire,

Wij hebben de eer ter ondertekening van Uwe Majesteit een koninklijk besluit voor te leggen tot vaststelling van het vergunningstelsel van de inrichtingen voor berging van radioactief afval.

1. Inleiding

De bedoeling van het (ontwerp van) koninklijk besluit is een antwoord te geven op het verzoek van de Ministerraad van 23 juni 2006 om een specifiek regelgevend kader te creëren voor de inrichtingen voor berging¹ van radioactief afval, waarbij rekening gehouden wordt met twee belangrijke verschillen met de andere inrichtingen van klasse I, te weten de veel langere periode die nodig is om ze in hun eindtoestand te brengen (een inrichting die gesloten is en van de mens en het leefmilieu geïsoleerd is) en het feit dat zij niet ontmanteld worden. Het besluit wordt genomen in uitvoering van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (hierna genoemd het Agentschap). Het besluit moet gezien worden als een aanvulling en afwijking van het algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het

ROYAUME DE BELGIQUE

Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire

Arrêté royal portant régime d'autorisation des établissements de stockage de déchets radioactifs

Rapport au Roi

Sire,

Nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté un d'arrêté royal portant le régime d'autorisation des établissements de stockage de déchets radioactifs.

1. Introduction

Le projet d'arrêté royal a pour but de répondre à la demande du Conseil des Ministres en date du 23 juin 2006 et de créer un cadre réglementaire spécifique pour les établissements destinés au stockage² de déchets radioactifs compte tenu que ceux-ci présentent deux différences essentielles par rapport aux autres établissements de classe I, à savoir la période considérablement plus longue nécessaire pour les amener à leur configuration finale (l'établissement doit être isolé de l'homme et de son environnement) et l'absence de démantèlement. L'arrêté est pris en application de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (nommée après l'Agence). L'arrêté doit être considéré comme un complément et une dérogation du règlement général de la protection de la population, des travailleurs et

¹ Onder berging wordt verstaan: het bergen van radioactief afval in een geschikte installatie zonder de bedoeling het later terug te halen.

² Par stockage, on entend la mise en place de déchets dans une installation appropriée, sans intention de les récupérer.

leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen (ARBIS). Het besluit houdt ook rekening met de regelgeving met betrekking tot het beheer van radioactief afval in België en met het Gezamenlijk Verdrag van 5 september 1997 inzake de veiligheid van het beheer van bestraalde splijtstof en inzake de veiligheid van het beheer van radioactief afval dat door België werd geratificeerd in 2002. Het houdt ook rekening met de relevante veiligheidsnormen van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie (IAEA) en de Nationale Beleidsmaatregelen met betrekking tot het langetermijnbeheer van hoogactief en/of langlevend afval.

Het eerste ontwerp werd voor advies aan de Hoge Gezondheidsraad toegestuurd. Met dit advies van 12 januari 2011 werd rekening gehouden.

Het eerste ontwerp werd op 14 december 2012, met toepassing van artikel 33 van het Euratomverdrag, aangemeld bij de Europese Commissie. Op 25 februari 2013 heeft de Europese Commissie geantwoord dat het eerste ontwerp coherent was met de Europese regelgeving.

Via de website van het Agentschap werd ook de bevolking op de hoogte gebracht van het ontwerp en werd de mogelijkheid geboden om eventuele opmerkingen aan het Agentschap toe te sturen. Met de ontvangen opmerkingen werd bij de eindredactie rekening gehouden. Het advies van de Raad van State bij het eerste ontwerp werd eveneens ingewonnen.

Inmiddels werd de ontwerptekst grondig aangepast teneinde rekening te houden met wijzigingen aangebracht in het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen ingevolge de omzetting van Richtlijn 2013/59/Euratom van de raad van 5 december 2013 tot vaststelling van de basishoudende intrekking van de Richtlijnen 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom en 2003/122/Euratom, de omzetting van de Europese Richtlijn van 16 april 2014 nr. 2014/52/EU tot wijziging van de Richtlijn van 2011/92/EU van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten en werd reeds rekening gehouden met het advies van de Raad van State bij het eerste ontwerp.

de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants (RGPRI). L'arrêté tient également compte de la réglementation relative à la gestion des déchets radioactifs en Belgique et de la Convention commune du 5 septembre 1997 sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs, ratifiée par la Belgique en 2002. Il prend également en considération les normes de sûreté de l'Agence internationale de l'Energie atomique (AIEA) et Politique nationale en matière de gestion à long terme des déchets radioactifs de haute activité et/ou de longue durée de vie.

Le premier projet a été transmis pour avis au Conseil supérieur de la Santé. Son avis du 12 janvier 2011 a été pris en compte.

Le premier projet a été notifié à la Commission européenne le 14 décembre 2012, en vertu de l'article 33 du traité Euratom. La Commission européenne a répondu le 25 février 2013 que le premier projet était cohérent avec la réglementation européenne.

La population a été informée du projet par le canal du site web de l'Agence et a été invitée à envoyer des commentaires éventuels à l'Agence. Les commentaires reçus ont été pris en compte lors de rédaction finale. L'avis du Conseil d'Etat sur le premier projet a également été recueilli.

Le projet de texte a entre-temps été profondément modifié pour tenir compte de modifications apportées à l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants, à la suite de la transposition de la directive 2013/59/Euratom du Conseil du 5 décembre 2013 fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire contre les dangers résultant de l'exposition aux rayonnements ionisants et abrogeant les directives 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom et 2003/122/Euratom, et de la transposition de la directive européenne du 16 avril 2014 n° 2014/52/UE modifiant la directive 2011/92/UE du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement, et pour tenir compte de l'avis du Conseil d'Etat sur le premier projet.

2. Algemene Toelichting

De berging van het radioactieve afval dient te gebeuren in daartoe geschikte inrichtingen, die vergund worden op basis van dit reglement.

Bij de klassering van het radioactieve afval vanuit het oogpunt van berging wordt rekening gehouden met de radioactieve inhoud en met de halveringstijd van de radionucliden.

De toelaatbare radioactieve inhoud van een specifieke inrichting voor berging wordt vastgelegd in de oprichtings- en exploitatievergunning, op basis van een veiligheidsrapport en een dosisbeperking die eigen is aan de inrichting en haar vestigingsplaats.

Tot aan de opheffing van de oprichtings- en uitbatingvergunning, mag de waarde voor deze dosisbeperking niet meer bedragen dan 0,3 mSv/jaar voor een representatief persoon ; deze dosisbeperking moet verzekeren dat de dosislimiet voor de som van de dosissen ontvangen door het zelfde individu ten gevolge van het geheel van de vergunde praktijken nageleefd wordt; Na een periode van de orde van enkele duizenden jaren, te bepalen in het veiligheidsdossier, wordt de waarde van deze dosisbeperking een referentiewaarde.

Het Agentschap kan een striktere dosisbeperking opleggen in de vergunningsvoorwaarden van de bouw- en exploitatievergunning.

Het Agentschap legt de criteria vast in termen van dosis, risico en aanvullende indicatoren voor de evaluatie van de langetermijnveiligheid van een berging, die zich verder uitstrekt dan de opheffing van de oprichtings- en exploitatievergunning.

Enkel radioactief afval in vaste vorm komt in aanmerking voor berging, zoals zal blijken uit de specifieke veiligheidsvoorschriften voor zulke inrichtingen, die zullen worden opgenomen in het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor kerninstallaties. Radioactief afval in vloeibare en gasvormige toestand dient vooraf behandeld en geconditioneerd te worden.

Dat de ontwikkeling van een inrichting voor berging van radioactief afval vele tientallen jaren in beslag neemt, heeft voor gevolg dat een gefaseerde benadering aangewezen is. Aldus maakt men een onderscheid tussen de pre-operationele periode, de operationele periode en de post-operationele

2. Exposé général

Le stockage de déchets radioactifs se fait dans des établissements aménagés spécifiquement à cet effet qui sont autorisés sur base de ce règlement.

Dans le cadre de leur stockage, les déchets sont catégorisés en fonction de leur niveau de radioactivité et de la demi-vie des radionucléides.

L'inventaire radioactif admis pour un établissement spécifiquement destiné au stockage est fixé dans son autorisation de création et d'exploitation sur base d'un rapport de sûreté et d'une contrainte de dose propre à l'établissement et à son emplacement.

Jusqu'à l'abrogation de l'autorisation de création et d'exploitation, la valeur de cette contrainte de dose cette contrainte ne peut excéder 0,3 mSv/an pour une personne représentative. Cette contrainte assure que la limite de dose pour la somme des doses reçues par le même individu résultant de l'ensemble des pratiques est respectée.. Au-delà d'une période de l'ordre de quelques milliers d'années, à déterminer dans le dossier de sûreté, la valeur de cette contrainte devient une valeur de référence.

L'agence peut fixer une contrainte de dose plus restrictive dans les conditions de l'autorisation de création et d'exploitation.

L'agence précise les critères en termes de doses, risque et indicateurs complémentaires pour l'évaluation de la sûreté à long terme d'un stockage qui s'étend au-delà de l'abrogation de l'autorisation de création et d'exploitation.

Seuls les déchets radioactifs sous forme solide peuvent faire l'objet d'un stockage, comme l'exigeront les prescriptions de sûreté spécifiques qui seront introduites dans l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires. Les déchets radioactifs sous forme liquide ou gazeuse doivent au préalable avoir été traités et conditionnés.

Comme le développement d'un établissement destiné au stockage de déchets radioactifs nécessite plusieurs dizaines d'années de travail, il est préférable d'opter pour une approche phasée. On distingue donc la période pré-opérationnelle, la période opérationnelle et la

periode. Tijdens de operationele periode vinden er bouw-, exploitatie- en sluitingsactiviteiten plaats. Na de sluiting bevindt de inrichting zich in haar eindtoestand. De post-operationele periode begint met de controlefase die zich verder uitstrekt dan de opheffing van de oprichtings- en exploitatievergunning.

Zoals aanbevolen door de IAEA worden veiligheid (bescherming van mens en milieu tegen de risico's van ioniserende straling) en beveiliging (bescherming van de inrichting tegen kwaadwillige handelingen) geïntegreerd. Naast een veiligheidsrapport en een milieueffectrapport omvat de vergunningsaanvraag ook een beveiligingsplan. Wanneer bij de vraag om toelating tot overgang naar een andere fase of tot het starten van een nieuw soort activiteiten een bijgewerkt veiligheidsrapport moet voorgelegd worden, moet de exploitant ook een bijgewerkt beveiligingsplan voorleggen.

De tenuitvoerlegging van Europese regelgeving betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, vereist voor alle projecten die aanzienlijke gevolgen kunnen hebben voor het milieu, dat ze onderworpen worden aan een voorafgaande milieueffectbeoordeling, die een globale beoordeling moet bevatten van de gevolgen van het project op een aantal factoren en op de interactie tussen die factoren. Die globale beoordeling veronderstelt dat daarbij de doelstellingen van leefmilieu in het algemeen (namelijk de aspecten van bescherming van het leefmilieu, met inbegrip van de bescherming tegen de gevaren van ioniserende stralingen) én van stedenbouw en ruimtelijke ordening betrokken worden.

De gewesten kunnen zich enkel uitspreken over de aspecten van bescherming van het leefmilieu, daar waar de federale Staat zich enkel kan uitspreken over de bescherming tegen ioniserende stralingen, met inbegrip van het radioactieve afval.

Het Agentschap overlegt met de gewesten over de niet-radiologische aspecten van het vergunningsdossier. De gewesten zijn bovendien vertegenwoordigd in de Wetenschappelijke Raad voor Ioniserende Stralingen. Het advies van de Raad over de vergunningsaanvraag en het bijgaande milieueffectrapport zijn onontbeerlijk

période post-opérationnelle. La période opérationnelle englobe les activités de construction, d'exploitation et de fermeture. Après la fermeture, l'établissement se trouve dans sa configuration finale. La période post-opérationnelle commence par la phase de contrôle et s'étend au-delà de l'abrogation de l'autorisation de création et d'exploitation.

Comme l'AIEA le recommande, la sûreté (protection de l'homme et l'environnement contre les dangers des rayonnements ionisants) et la sécurité (protection de l'établissement contre des actes malveillants) sont intégrées. La demande d'autorisation comporte, outre un rapport de sûreté et un rapport d'incidences sur l'environnement, un plan de sécurité. Lorsque un rapport de sûreté mis à jour doit être présenté lors de la demande d'autorisation de passage à une autre phase ou de démarrage d'un nouveau type d'activités, l'exploitant est tenu de présenter aussi un plan de sécurité mis à jour.

L'application de la réglementation européenne relative à l'évaluation de l'incidence de certains projets publics et privés sur l'environnement implique que tous les projets susceptibles d'avoir des incidences notables sur l'environnement soient soumis à une évaluation préalable des incidences sur l'environnement, laquelle doit comporter une évaluation globale des effets du projet sur un certain nombre de facteurs et sur l'interaction entre ces facteurs. Pareille évaluation globale suppose que les objectifs de l'environnement en général (à savoir les aspects de la protection de l'environnement, en ce compris la protection contre les dangers des rayonnements ionisants) et ceux de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire soient pris en compte.

Les régions ne peuvent s'exprimer que sur les aspects relatifs à la protection de l'environnement, tandis que l'Etat fédéral peut uniquement se prononcer sur la protection contre les rayonnements ionisants, associée aux déchets radioactifs.

L'Agence se concerte avec les régions sur les aspects non radiologiques du dossier d'autorisation. Les régions sont en outre représentées au sein du Conseil scientifique des Rayonnements ionisants. L'avis du Conseil sur la demande d'autorisation et le rapport d'incidences sur l'environnement qui

voor het verlenen van de oprichtings- en exploitatievergunning.

3. Specifieke toelichtingen

3.1. Definities (art. 1)

De definities uit artikel 2 van het ARBIS zijn van toepassing en worden niet hernomen.

Alleen termen die in het ontwerp gebruikt worden en een specifieke betekenis hebben worden gedefinieerd.

Als afval aangemerkte verbruikte splijtstof wordt beschouwd als radioactief afval.

Voor een goed begrip worden hieronder enkele begrippen verduidelijkt:

- inrichting: een geheel van één of meerdere installaties die zich bevinden binnen een beperkte en welomschreven geografische zone en waarvoor een zelfde exploitant verantwoordelijk is;
- installatie: een geheel van voorwerpen, toestellen, voorzieningen of gebouwen die binnen een inrichting een technische eenheid vormen (bv. tumulus in het geval van oppervlakteberging);
- pre-operationele periode: periode voorafgaand aan de operationele periode. Ze begint met de inwerkingtreding van het Koninklijk Besluit dat de berging vastlegt als nationale beleidsmaatregel voor het beheer van een categorie radioactief afval zoals voorzien in de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 en eindigt op het moment van de aflevering van de oprichtings- en exploitatievergunning.

3.2. Toepassingsgebied (art. 2)

Het besluit is van toepassing op alle types van inrichtingen voor berging van radioactief afval.

Op te merken valt dat inrichtingen voor berging van radioactief afval inrichtingen zijn van klasse I, zoals bepaald in het Algemeen Reglement. Zolang de oprichtings- en exploitatievergunning niet opgeheven is, moeten alle relevante bepalingen van dat Algemeen Reglement nageleefd worden.

l'accompagne est indispensable à la délivrance de l'autorisation de création et d'exploitation.

3. Exposé spécifique

3.1. Définitions (art. 1^{er})

Les définitions de l'article 2 du RGPRI sont d'application et ne sont pas reprises.

Seuls les termes utilisés dans l'arrêté avec une signification spécifique sont définis.

Les combustibles usés déclarés comme déchets sont considérés comme déchets radioactifs.

Pour une bonne compréhension, rappelons les notions suivantes:

- établissement: ensemble situé dans une zone géographique limitée et bien circonscrite, placé sous la responsabilité d'un exploitant unique et comprenant une ou plusieurs installations;
- installation: ensemble d'objets, d'appareils, de dispositifs ou de bâtiments constituant à l'intérieur d'un établissement une unité technique (ex. tumulus dans le cas d'un stockage en surface);
- période pré-opérationnelle : période précédant la période opérationnelle. Elle commence avec l'entrée en vigueur de l'arrêté royal établissant le stockage comme politique nationale de gestion à long terme d'une catégorie de déchets radioactifs, aux termes de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 et se termine au moment de la délivrance de l'autorisation de création et d'exploitation.

3.2. Champ d'application (art. 2)

L'arrêté s'applique à tous les types d'établissements destinés au stockage de déchets radioactifs.

Soulignons que les établissements destinés au stockage de déchets radioactifs sont des établissements de classe I au sens du règlement général. Tant que l'autorisation de création et d'exploitation n'est pas abrogée, les dispositions du règlement général doivent être respectées.

Wel zijn door onderhavig besluit de artikelen 5.4, 5.6, 6.2, 6.9, 12, 13, 17 en punt b.3 a van artikel 23.1.5. van het ARBIS niet langer van toepassing op inrichtingen voor berging van radioactief afval.

3.3. Het vergunningsstelsel

Het vergunningsstelsel houdt rekening met het feit dat de levensduur van inrichtingen voor berging van radioactief afval enkele honderden jaren kan zijn, dat de langetermijnveiligheid demonstratie zich verder mag uitstrekken dan de opheffing van de oprichtings- en exploitatievergunning, dat die inrichtingen niet ontmanteld worden en dat een gefaseerde benadering aangewezen is.

Tijdens de pre-operationele periode kan het Agentschap adviezen uitbrengen met toepassing van artikel 16/1 van de wet van 15 april 1994 over de documenten die het voorgelegd krijgt in het kader van een project tot oprichting van een inrichting voor berging van radioactief afval, inclusief ontwerpen voor dergelijke inrichting. Voor bepaalde stappen zoals de keuze van een of meerdere gastformaties en/of sites is een tussentijds veiligheidsdossier vereist.

Het proces voor het verlenen van specifieke adviezen tijdens de pre-operationele fase staat los van het proces voor de behandeling van de aanvraag voor de vergunning voor de oprichting en exploitatie van een inrichting voor berging. Deze adviezen lopen geenszins vooruit op het standpunt van het FANC in de volgende fasen van het besluitvormingsproces, met inbegrip van een vergunningsaanvraag voor een berging en het bijhorend milieueffectenrapport.

Het proces voor de verlening van adviezen in de pre-operationele fase moet een progressieve technisch-wetenschappelijke evaluatie toelaten van de vergunbaarheid van de in ontwikkeling zijnde inrichting van uit het standpunt veiligheid en beveiliging. Met dit doel, kan het Agentschap in zijn adviezen preciseren wat nodig is op het gebied van veiligheid en beveiliging om de ontwikkeling van het project verder te kunnen zetten met het oog op de ontwikkeling van een inrichting die op termijn vergunbaar is.

De aanvraag tot het bekomen van een oprichtings- en exploitatievergunning wordt door de toekomstige exploitant ingediend bij het Agentschap, in voorkomend geval vergezeld van een document waaruit blijkt dat NIRAS hem de exploitatie heeft

Par contre, en vertu du présent arrêté, les articles 5.4, 5.6, 6.2, 6.9, 12, 13, 17 ainsi que le point b.3 a de l'art. 23.1.5 du RGPRI ne s'appliquent plus aux établissements destinés au stockage de déchets radioactifs.

3.3. Le régime d'autorisation

Le régime d'autorisation tient compte du fait que la durée de vie des établissements destinés au stockage de déchets radioactifs peut s'élever à plusieurs centaines d'années, que la démonstration de la sûreté à long terme peut s'étendre au-delà de l'abrogation de l'autorisation de création et d'exploitation, que les établissements ne doivent pas être démantelés et qu'une approche phasée est recommandée.

Pendant la période pré-opérationnelle, l'Agence peut, en application de l'article 16/1 de la loi du 15 avril 1994, émettre des avis sur des documents qui lui sont adressés dans le cadre d'un projet de création d'un établissement de stockage de déchets radioactifs, y compris sur la conception d'un tel établissement. Pour certaines étapes comme pour la sélection d'une ou plusieurs formations hôtes et/ou sites un dossier de sûreté intermédiaire est requis.

Le processus de remise d'avis spécifique durant la phase pré-opérationnelle est distinct du processus d'instruction de la demande d'autorisation de création et d'exploitation d'un établissement de stockage. Ces avis ne préjugent en rien de la position de l'AFCN lors des prochaines phases comprenant la demande d'autorisation d'un stockage et son rapport d'incidences environnementales.

Le processus de remise d'avis en phase pré-opérationnelle doit permettre une évaluation technico-scientifique progressive de la capacité de l'établissement projeté à être autorisé d'un point de vue de la sûreté et de la sécurité. Dans ce but, l'Agence peut préciser dans ses avis ce qui est encore nécessaire en matière de sûreté et de sécurité pour pouvoir poursuivre le projet en vue de développer un établissement autorisable à terme.

La demande d'obtention d'une autorisation de création et d'exploitation est introduite par le futur exploitant auprès de l'Agence et est accompagnée, le cas échéant, d'un document attestant que l'ONDRAF lui a confié

toevertrouwd. Zoals voor de andere inrichtingen van klasse I kan de oprichtings- en exploitatievergunning naar een andere exploitant overgedragen worden, maar voor inrichtingen voor berging van radioactief afval kan deze overdracht alleen maar gebeuren met het akkoord van NIRAS, die verantwoordelijk is voor het beheer van radioactief afval in België en mits goedkeuring door de bevoegde overheid.

De procedure voor het verkrijgen van de oprichtings- en exploitatievergunning komt in grote mate overeen met deze die van toepassing is voor de andere inrichtingen van klasse I: behandeling van de aanvraag door het Agentschap, voorafgaand advies van de Wetenschappelijke Raad, mededeling aan de Europese Commissie (toepassing van artikel 37 van het Euratom-verdrag), eventuele andere internationale raadplegingen, adviezen van gemeentelijke en provinciale overheden, eindadvies van de Wetenschappelijke Raad, voorstel van beslissing door het Agentschap, beslissing bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

De belangrijkste elementen van de aanvraag zijn het veiligheidsrapport, het beveiligingsplan en het milieueffectrapport. In het ontwerp wordt vermeld welke onderwerpen in het veiligheidsrapport moeten behandeld worden ³. Het wordt voorzien dat het Agentschap specifieke verwachtingen ten aanzien van de inhoud van het veiligheidsrapport, van het beveiligingsplan en van het milieueffectrapport kan preciseren, waarbij rekening gehouden wordt met het type van radioactief afval en type van inrichting.

De Wetenschappelijke Raad kan ook het advies inwinnen (of door de exploitant laten inwinnen) van externe deskundigen. De kosten hiervan zijn niet gedekt door de jaarlijkse heffing of een retributie en worden ten laste gelegd van de aanvrager.

Het advies van de Wetenschappelijke raad kan bijzondere voorwaarden omvatten die complementair zijn aan deze in dit besluit of in het algemeen reglement of in het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor kerninstallaties, en die de Wetenschappelijke Raad nodig acht om de veiligheid van de inrichting te verzekeren en de effecten ervan op het leefmilieu te beperken.

l'exploitation. Comme pour les autres établissements de classe I, l'autorisation de création et d'exploitation peut être transférée à un autre exploitant, mais dans le cas des établissements destinés au stockage de déchets radioactifs, ce transfert n'est possible qu'avec l'accord de l'ONDRAF, responsable de la gestion des déchets radioactifs en Belgique, et avec l'approbation de l'autorité compétente.

La procédure d'obtention d'une autorisation de création et d'exploitation correspond en grande partie à celle d'application pour les autres établissements de classe I : traitement de la demande par l'Agence, avis préalable du Conseil scientifique, communication à la Commission européenne (application de l'article 37 du traité Euratom), autres consultations internationales éventuelles, avis des autorités communales et provinciales, avis final du Conseil scientifique, proposition de décision de l'Agence, décision par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Les principaux éléments de la demande sont le rapport de sûreté, le plan de sécurité et le rapport d'incidences sur l'environnement. Le projet précise les matières à traiter dans le rapport de sûreté ⁵. Il est prévu que l'Agence peut spécifier les attentes spécifiques concernant le contenu du rapport de sûreté, du plan de sécurité et du rapport d'incidences sur l'environnement en tenant compte du type de déchets radioactifs et du type de l'établissement.

Le Conseil scientifique peut solliciter l'avis d'experts externes (ou peut demander à l'exploitant de solliciter cet avis). Les coûts s'y rapportant ne sont pas couverts par la taxe annuelle ou par une redevance et sont à charge du demandeur.

L'avis du Conseil scientifique peut comporter des conditions particulières complémentaires à celles prévues dans le présent arrêté, dans le règlement général ou dans l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires, que le Conseil scientifique estime nécessaires en vue d'assurer la sûreté de l'établissement et de limiter ses incidences sur l'environnement.

³ De doelstelling en de inhoud van het veiligheidsrapport worden meer uitgebreid behandeld in het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende vaststelling van de veiligheidsvoorschriften voor de kerninstallaties.

⁵ L'objectif et le contenu du rapport de sûreté sont traités plus en détail dans l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires.

Door het verlenen van de oprichtings- en exploitatievergunning krijgt de exploitant de toelating om de bouwactiviteiten te starten. Na de bouw van de eerste bergingseenhe(i)d(en) kan de inrichting gedeeltelijk opgeleverd worden. Met oplevering wordt bedoeld dat door de dienst voor fysieke controle nagegaan wordt of de bouw uitgevoerd werd in overeenstemming met de van toepassing zijnde reglementeringen en de oprichtings- en exploitatievoorwaarden die in de vergunning zijn opgenomen, in het bijzonder wat betreft de overeenstemming met het veiligheidsrapport. De oplevering wordt, op vraag van de exploitant ⁴, aan de hand van processen-verbaal goedgekeurd door het Agentschap. Op basis van die processen-verbaal stelt het Agentschap een opleveringsrapport op. Het Agentschap kan hierbij controles uitvoeren bij leveranciers, onderaannemers en deskundigen die door de exploitant ingeschakeld worden bij het ontwerp en de bouw van de inrichting. Wanneer het opleveringsverslag gunstig is stelt het Agentschap een rapport op voor de Wetenschappelijke Raad, eventueel vergezeld van een voorstel van wijziging of aanvulling van de oprichtings- en exploitatievoorwaarden. Na ontvangst van het advies van de Wetenschappelijke Raad kan het Agentschap voorstellen om de oprichtings- en exploitatievergunning bij koninklijk besluit te bevestigen. Door die bevestiging krijgt de exploitant de toelating om de exploitatie te starten en het radioactieve afval binnen de opgeleverde en bevestigde delen van de inrichting te brengen. Deze procedure (oplevering gevolgd door bevestiging van de oprichtings- en exploitatievergunning) wordt gevolgd voor elk type van bergingseenheid zoals beschreven in het veiligheidsrapport. Voor elk type bergingseenheid dat verschilt van die welke in het veiligheidsrapport zijn beschreven, wordt de procedure voor het wijzigen van de inrichting toegepast.

De ingebruikname van later gebouwde bergingseenheden van een zelfde type als de bergingseenhe(i)d(en) opgeleverd en bevestigd zoals hierboven beschreven, is toegestaan mits goedkeuring van de oplevering door het Agentschap. Deze goedkeuring wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad. Een verder bevestigingsbesluit is niet meer nodig.

Lorsque son autorisation de création et d'exploitation lui est délivrée, l'exploitant peut entamer les activités de construction. Après la construction des premières unités de stockage, l'établissement peut être partiellement réceptionné. La réception désigne l'intervention par laquelle le service de contrôle physique vérifie si la construction est conforme aux réglementations en vigueur et aux conditions de création et d'exploitation visées dans l'autorisation, notamment en ce qui concerne la conformité avec le rapport de sûreté. A la demande de l'exploitant ⁶, la réception est approuvée par l'Agence sur base de procès-verbaux. Sur base de ces procès-verbaux, l'Agence établit un rapport de réception. Dans ce contexte, l'Agence peut effectuer des contrôles chez les fournisseurs, sous-traitants et experts auxquels l'exploitant fait appel pour la conception et la construction de l'établissement. Lorsque le rapport de réception est favorable, l'Agence établit un rapport pour le Conseil scientifique et elle l'accompagne éventuellement d'une proposition de modification ou de complément des conditions de création et d'exploitation. Après avoir reçu l'avis du Conseil scientifique, l'Agence peut proposer de confirmer l'autorisation de création et d'exploitation par arrêté royal. Cette confirmation autorise l'exploitant à démarrer l'exploitation et à mettre en place les déchets radioactifs dans les parties de l'établissement réceptionnées et confirmées. Cette procédure (réception suivie de la confirmation de l'autorisation de création et d'exploitation) est appliquée pour chaque type d'unité de stockage qui est décrit dans le rapport de sûreté. Pour tout type d'unité de stockage différent de ceux décrits dans le rapport de sûreté, la procédure de modification d'un établissement doit être appliquée.

La mise en exploitation d'unités de stockage construites ultérieurement qui sont du même type que les unités de stockage réceptionnées et confirmées comme décrit ci-avant est permise moyennant l'approbation de la réception par l'Agence. Cette approbation est publiée au Moniteur Belge. Un arrêté de confirmation ultérieur n'est plus requis.

⁴ De exploitant kan er ook voor opteren om de goedkeuring van de oplevering uit te stellen tot een volledige installatie gebouwd is.

⁶ L'exploitant peut choisir de reporter l'approbation de la réception jusqu'à la construction d'une installation complète.

Op te merken valt dat de oprichtings- en exploitatievergunning betrekking heeft op de bergingsinrichting in haar geheel (die meerdere bergingsinstallaties kan omvatten). De fasering van de bouw en de exploitatie van de verschillende bergingseenheden en installaties wordt in de oprichtings- en exploitatievergunning vastgelegd.

In de oprichtings- en exploitatievergunning kunnen bijzondere voorwaarden opgelegd worden die de exploitant moet naleven. Deze voorwaarden moeten gezien worden als een aanvulling van de algemene voorschriften uit het algemeen reglement en het koninklijk besluit houdende vaststelling van de veiligheidsvoorschriften voor de kerninstallaties. In deze vergunning wordt ook de frequentie vastgelegd van de periodieke veiligheidsherzieningen, die kan variëren naargelang de fase. In de vergunning worden ook de modaliteiten vastgelegd volgens dewelke het Agentschap toezicht uitoefent op de naleving van de oprichtings- en exploitatievoorwaarden, in het bijzonder de naleving van de limieten betreffende de totale activiteit in de inrichting en betreffende de activiteitsconcentratie van het afval dat voor berging wordt aangeboden.

De overgang tot de sluitingsfase en de overgang naar de controlefase zijn slechts mogelijk op vraag van de exploitant en na voorlegging van een bijgewerkt veiligheidsrapport en beveiligingsplan. Het Agentschap raadpleegt de Wetenschappelijke Raad. Na ontvangst van het advies van de Wetenschappelijke Raad kan het voorstellen om de oprichtings- en exploitatievergunning te bevestigen, eventueel met een wijziging of aanvulling van de oprichtings- en exploitatievoorwaarden. Bij de aanvraag tot sluiting worden de gemeentelijke overheden en de lokale bevolking geraadpleegd.

Wijzigingen aan de inrichting dienen aan het Agentschap gemeld. Het Agentschap oordeelt of de wijziging het voorwerp moet uitmaken van een wijziging van de oprichtings- en exploitatievergunning. Indien dat het geval is, kan het Agentschap vragen elementen van de oorspronkelijke aanvraag te actualiseren.

Wanneer de exploitant van oordeel is dat de radiologische controle, dit is de controle vanuit het oogpunt bescherming van mens en milieu tegen de risico's van ioniserende straling, kan opgeheven worden werkt hij het veiligheidsrapport en het beveiligingsplan bij en vult het eventueel aan met elementen die de opheffing van de radiologische controle rechtvaardigen. De te volgen procedure

Précisons que l'autorisation de création et d'exploitation porte sur l'établissement de stockage dans son ensemble (qui peut comprendre plusieurs installations de stockage). Les phases de construction et d'exploitation des différentes unités de stockage et des installations sont définies dans l'autorisation de création et d'exploitation.

L'autorisation de création et d'exploitation peut imposer des conditions particulières que l'exploitant doit respecter. Il convient de considérer que ces conditions complètent les prescriptions générales du règlement général et de l'arrêté royal portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires. Cette autorisation détermine également la fréquence des révisions périodiques de sûreté qui peut varier en fonction de la phase. L'autorisation fixe également les modalités du contrôle exercé par l'Agence sur le respect des conditions de création et d'exploitation, plus particulièrement des limites concernant l'activité totale de l'établissement et concernant la concentration d'activité des déchets à stocker.

Le passage à la phase de fermeture et le passage à la phase de contrôle doivent être demandés par l'exploitant qui doit remettre un rapport de sûreté et un plan de sécurité mis à jour. L'Agence consulte le Conseil scientifique. Après avoir reçu l'avis du Conseil scientifique, l'Agence peut proposer de confirmer l'autorisation de création et d'exploitation, en modifiant éventuellement ou en complétant les conditions de création et d'exploitation. Les autorités communales et la population locale sont consultées sur la demande de fermeture.

Toute modification apportée à l'établissement doit être notifiée à l'Agence. Celle-ci évalue si la modification doit faire l'objet d'une modification de l'autorisation de création et d'exploitation. Le cas échéant, l'Agence peut demander à ce que des éléments de la demande initiale soient actualisés.

Lorsque l'exploitant estime que le contrôle radiologique, à savoir le contrôle du point de vue de la protection de l'homme et de l'environnement contre les risques des rayonnements ionisants, peut être levé, il actualise le rapport de sûreté et le plan de sécurité et y indique éventuellement les éléments justifiant la levée du contrôle

omvat de raadpleging van de Wetenschappelijke Raad, van de gemeentelijke overheden en de lokale bevolking en van de provinciale overheden. De opheffing van de radiologische controle betekent ook dat de inrichting niet langer moet beschouwd worden als een vergunningsplichtige inrichting en dat de oprichtings- en exploitatievergunning kan opgeheven worden.

radiologique. La procédure à suivre comprend la consultation du Conseil scientifique, des autorités communales, de la population locale et des autorités provinciales. La levée du contrôle radiologique signifie aussi que l'établissement ne doit plus être considéré comme un établissement soumis à autorisation et que l'autorisation de création et d'exploitation peut être abrogée.

De levensloop van een inrichting voor berging, met aanduiding van de tijdstippen waarop belangrijke beslissingen genomen worden, is schematisch weergegeven in onderstaande figuur 1.

La durée de vie d'un établissement de stockage avec indication des moments auxquels d'importantes décisions doivent être prises, est schématisée dans la figure ci-après.

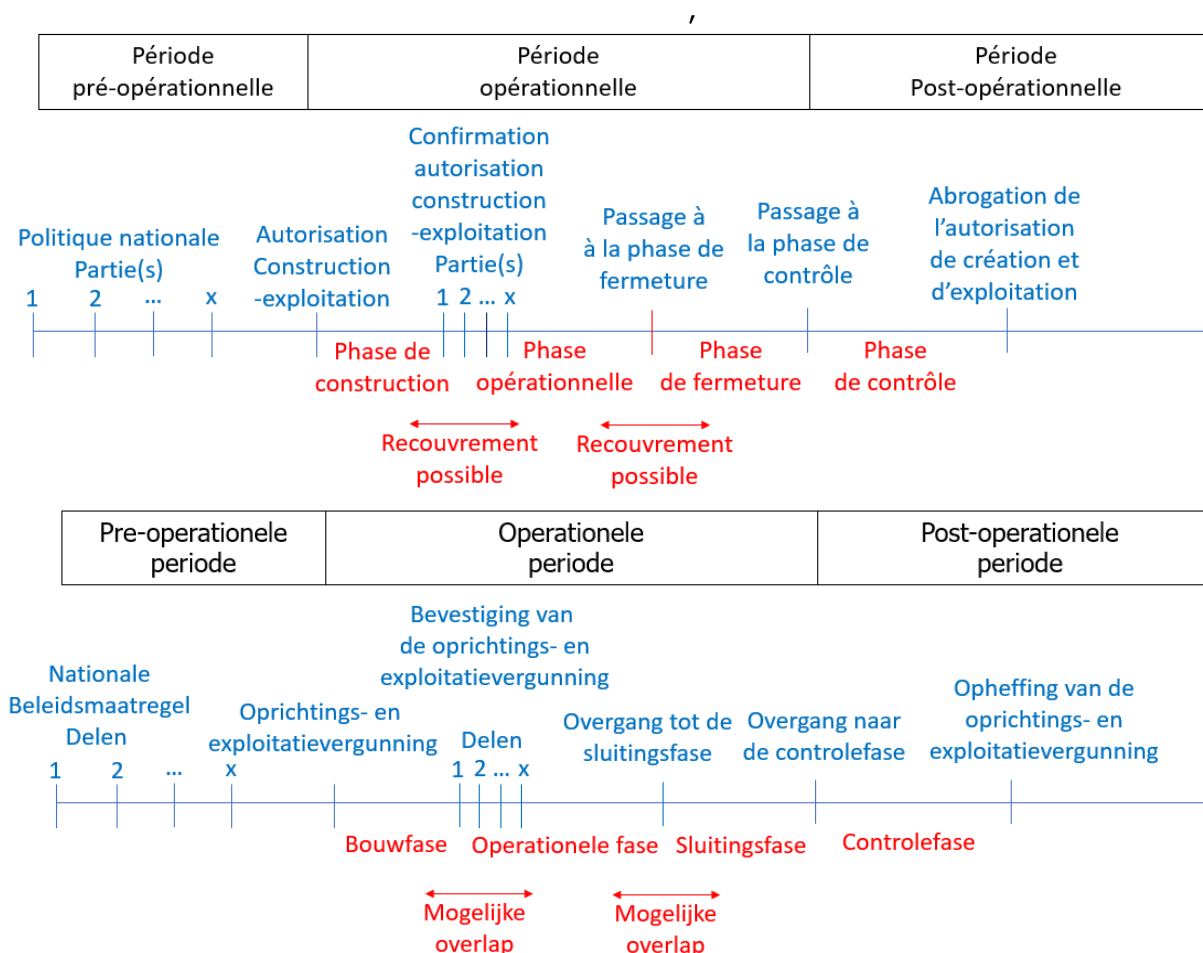


Figure 1: Périodes, fases en vergunningen voor een bergingsinrichting
Périodes, phases et autorisations pour un établissement de stockage

3.4. Slotbepalingen (hoofdstuk III)

In hoofdstuk III vinden we een reeks slotbepalingen.

De eerste reeks heeft te maken met aanpassingen van het Algemeen Reglement en van het retributiebesluit (de retributies gekoppeld aan de vergunningsaanvraag worden geschrapt, want de administratieve kosten die verbonden zijn aan de behandeling van de vergunningsaanvraag zijn gedekt door de jaarlijkse heffingen die vastgelegd zijn in de wet van 15 april 1994. De retributies gekoppeld aan een wijziging aan de inrichting blijven echter behouden).

Verder vinden we er overgangsbepalingen, en bepalingen betreffende het in werking treden van het besluit.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit, de zeer eerbiedige, en zeer getrouwe dienaar.

de Minister van Binnenlandse Zaken,

3.4. Dispositions finales (chapitre III)

Le chapitre III comporte une série de dispositions finales.

Une première série concerne l'adaptation du règlement général et de l'arrêté relatif aux redevances (les redevances associées à une demande d'autorisation sont supprimés, étant donné que les coûts administratifs liés à l'instruction de la demande d'autorisation sont couverts par les taxes annuelles fixées dans la loi du 15 avril 1994. Les redevances associées à une modification de l'établissement ont, par contre, été conservées).

Nous trouvons ensuite des dispositions transitoires et des dispositions relatives à l'entrée en vigueur de l'arrêté.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de votre Majesté, le très respectueux et très fidèle serviteur.

la Ministre de l'Intérieur,

Annelies VERLINDEN